

Việt-Nam ngân hàng

Thì bữa 15 Jun này, ngân-hàng ở
khang nhân có-phần bù-a.
Trước ngày đó ai có cổ-phần bù-a xin
đem đồng tiền tại nhà in ởng Huyện
Cả (Imprièrie de l'Union) là nơi
lấn hết các giấy cổ phần để cho người
đi thâu tiền.

VIỆT-NAM Ngân hàng

ĐĂNG NÊN TIN CẬY !!!

**Kháng tướng mạng
như thần**

Kính tở công Lạc-Chân chú phu-
tử, quí bà, quí đồng bào, quí có
ai muốn biết « **THỜI VẠN** » Công
đanh, Hoa-phước, Giáo-nghê, chú
thần nào, hoặc số mạng Sinh-sử cùng
là mẫu xem đất, xây nên nhà, chỗ
đề buyệt-má cho khỏi lầm, thì xin
khẩn quan lưu ý, tìm đến đường
Amiral-Courbet số nhà 47 thì có tới là
HỒ NGOC-SUNG, thầy annam coi
trông đã có danh lợi trong « Lạc-
Thinh » đoán cho thì khỏi lầm người
lạc tí mà làm cày, nên thầy anam mang
tiếng chung là vậy đó. Tôi đây chân
đám khoa tài. Nhưng mà xin chú
quí đồng-bào đến xem thì rõ, hay, đó
thế nào.

Nay kính thỉnh
HỒ-NGOC-SUNG (annam)
Thầy-coi-tướng
N 47 Rue Amiral-Courbet
SAIGON

Lời rao

Kể từ ngày 10/1/1927 thì tôi sẽ làm
chủ nhà hàng « Mékong » số cũ Cầu
Lung (Giang đường) Espérene sau chợ
mới Saigon, tên Annexe nơi đường
Sacorain thì còn các chủ cũ là M.
Nguyễn-phong-Cánh, vậy ai có muốn
tán nhượng đều chỉ về việc mua bán
thiếu để thì xin đến mà thương
nghị cùng M. Nguyễn-phong-Cánh.
Còn từ ngày 16 Jun 1927 sắp về sau
thì tôi chẳng biết đến việc chi của
M. Nguyễn-phong-Cánh trong nhà
hàng này.

NGUYỄN-MINH-SAM
Propriétaire : (Tân)

Đồng bào ! nên nhớ !

Nơi Saigon duy có một mình hiệu
A L'Aréore bán đồ ăn mặc đặt riêng
cổ nhữ cho người Annam dùng, này
kỳ rồi có lại 1 900 cái áo mưa đã có
lên rồi.

Nếu quí ông muốn mặc đồ cho vừa
vàng cũ lại hiệu may Vinh-Thạnh ở
đường Bonnard thì đừng vào lòng,
lại có nhiều thứ cũ anglais thật tốt.
Cũng tại đó là hiệu A L'Aréore bán
đồ ăn mặc tốt hạng nhất, đồ như như
là, giày, vở, nón, chemise, regate, noui,
pochette, pyjama, đầu thơm, dù hết
những đồ ăn mặc không thiếu món
nào, mỗi món đều tốt nhất. Hiệu A
L'Aréore là hiệu bán đồ ăn mặc và lại có
lạm đại lý giày tây hiệu Ông cụ là
một hiệu giày có danh khắp cả hoàn
câu bấy lâu.

Vậy đồng bang muốn may đồ y phục
Lengas cho thiết khéo cũ lại hiệu Vinh-
Thạnh đường Bonnard của muốn mua
đồ ăn dùng (bò) cách ăn mặc làm
thời cũ đó nơi hiệu A L'Aréore thì
trước đồng bang đã đứng vào lòng, sau
đồng bang đem lại lợi giúp cho
đồng bang đứng tranh thương cùng
khách ngoài bang ; mà giữ quyền
lợi cho nước nhà.

Xin đồng bang tưởng đến các nước
giàu dân mạnh.

A. LAURE
70 Boulevard Bonnard

Office
immobilier et commercial
**Co-quan bất động sản
và thương-mại**
94 rue d'Ormay, Saigon

MUON BAN : Gần Djiring 500 mẫu đất để
trồng cà phê, ương giống và để khai đưng Dip.
tốt.

MUON BAN : Một xưởng làm xe kéo có
đủ đồ phụ tùng.

MUON BAN 17 căn phố và nhiều phố khác
cho người phương tây và người bản xứ.

MUON BAN 74 HECT MUA 1000 mẫu đất
10.000 thước vuông đất cũ để làm bãi.

NHIEU NGUOI MUON KINH MUA ĐẤT TẠI
CHAU THANH TỈNH 500 1000 thước vuông.

MUON BAN : Lớn 1000 mẫu đất để trồng
tía, đất ở nhảm nơi cao ráo.

MUON BAN : Đất để trồng tía, dip tía, có
đất ở chỗ tốt.

AI muốn mua hoặc bán, xin đến nơi phòng
hành việc số 94 đường d'Ormay Saigon.

Nhà hàng St. Antoine

108 đường Catinat
Nếu quí ông quí bà ưa dùng Jam
bons-Sauvignons cũng fromages có
thiết ngon xin hãy đến tiệm tôi thì
được vãng lòng.
Mỗi kỳ tòa Tây lại thì đến có đủ
mọi loài.

Nam-Hải quán

Ở mé biển Nam-Hải, cách chầu
thành Băclieu 8.000 thước.
Này là kỳ lương Phóng-ngũ tỉnh
khởi mới bữa chưa-đều có nấu
Bouillabaisse.
Àn gá vãng.

Áo caoutchouc bện mưa và gabardine bện lạnh

Loại vải	Caoutchouc một lớp			Caoutchouc 2 lớp lót sọc rằn vườn			Gabardine 2 lớp lót sọc rằn vườn			
	N 300	N 350	N 100	N 600	N 500	N 450	N 400	N 700	N 750	N 700
10m. 70	8 \$ 40	8 \$ 20	7 \$ 50	13 \$ 50						
10m. 80	8 \$ 40	8 \$ 20	7 \$ 50	13 \$ 50						
10m. 90	9 \$ 40	9 \$ 20	8 \$ 00	13 \$ 50						
10m. 100	9 \$ 40	9 \$ 20	8 \$ 00	13 \$ 50						
10m. 110	9 \$ 40	9 \$ 20	8 \$ 00	13 \$ 50						
10m. 120	9 \$ 40	9 \$ 20	8 \$ 00	13 \$ 50						
10m. 130	9 \$ 40	9 \$ 20	8 \$ 00	13 \$ 50						
10m. 140	9 \$ 40	9 \$ 20	8 \$ 00	13 \$ 50						
10m. 150	9 \$ 40	9 \$ 20	8 \$ 00	13 \$ 50						
10m. 160	9 \$ 40	9 \$ 20	8 \$ 00	13 \$ 50						
10m. 170	9 \$ 40	9 \$ 20	8 \$ 00	13 \$ 50						
10m. 180	9 \$ 40	9 \$ 20	8 \$ 00	13 \$ 50						
10m. 190	9 \$ 40	9 \$ 20	8 \$ 00	13 \$ 50						
10m. 200	9 \$ 40	9 \$ 20	8 \$ 00	13 \$ 50						
10m. 210	9 \$ 40	9 \$ 20	8 \$ 00	13 \$ 50						
10m. 220	9 \$ 40	9 \$ 20	8 \$ 00	13 \$ 50						
10m. 230	9 \$ 40	9 \$ 20	8 \$ 00	13 \$ 50						
10m. 240	9 \$ 40	9 \$ 20	8 \$ 00	13 \$ 50						
10m. 250	9 \$ 40	9 \$ 20	8 \$ 00	13 \$ 50						
10m. 260	9 \$ 40	9 \$ 20	8 \$ 00	13 \$ 50						
10m. 270	9 \$ 40	9 \$ 20	8 \$ 00	13 \$ 50						
10m. 280	9 \$ 40	9 \$ 20	8 \$ 00	13 \$ 50						
10m. 290	9 \$ 40	9 \$ 20	8 \$ 00	13 \$ 50						
10m. 300	9 \$ 40	9 \$ 20	8 \$ 00	13 \$ 50						

Mọi loại 180 cái đồng hồ treo, để bàn thật tốt đủ kiểu đủ
màu, không hiệu nào có nhiều như đây và giá phải rẻ hơn
các nơi.

Bán tại hiệu : **Tran-quang-Xuân**
158 rue d'Espagne - SAIGON

NOTE : Vì mua mua xin để bề cao của mình của ở đây và cho biết người mấp
mặt để báo-hiệu sẽ lấy về cho vãng.

ÉCOLE CENTRALE

De Dactylographie-Comptabilité Pratique-Séno-graphie
15, rue Thomson - Dakao-Saigon

Đã trưởng dạy các học sinh về máy viết, bắt toán và viết
tắt. Có những giáo sư trưởng của trường Hanoi dạy để học
sinh. Học trong ba tháng thì trở về người thợ kỹ giỏi dần
và người buôn bán thì ông thêu và lãnh lợi.

Đã trưởng một ngày để dạy học đêm từ 7 giờ đến 9
giờ và học sinh được học khoa nào cũng đầy đủ. **Đã trưởng**
có lập hai lớp dạy rộng chữ Langsa không ăn tiền.

Nếu học sinh ở xa thì gửi thư xin đến cho làm có chi
ở trước và học đúng kỳ can.

Học trong ba tháng rành rồi thì thì Đã-trưởng lo mà kiếm
giùm ở ở làm việc và đều các đến nơi.

Thư và đây thiệp xin gửi thông cho.
Monsieur BUI-NGOC-THU
12, Rue Thomson Saigon

UNE CORVÉE !!!
Khó quá !
Hễ khi nào chú tôi
đi bán với súng hiệu.
Didier Fusil
thì tôi cũng phải nhọc công đi
lượm vỏ sò là chim muông !
Khó quá !
Bán tại hàng **L. CAFFORT**
Saigon và Phnompenh



Tôi quý, đáng xem !!!

Tiệm bán thủy hoàn hiệu con rồng vàng
CỬA 0NG

J. GIUNTOLI

135 Rue Catinat Saigon

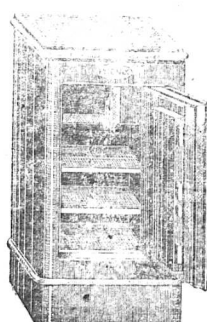
Tiệm bán thủy hoàn của ông J. Giuntoli đã lập ra trên hai mươi năm nay,
quí ông quí bà trong lúc châu Âu bị công đến kiệt rớt, thiết là một
nhà buôn đáng cho đồng bào tin cậy.

Mỗi kỳ tàu biển Pháp qua đều có để thư nước hết rớt và để ở nơi
thật là lợi nghiệp và rá từ mười lăm carats tới ba mươi carats thì chúng
đều bị hiệu, nên ông J. Giuntoli kính mời quí ông quí bà đến xem
trước khi tới máy tiệm khác thì có biết giá trị thế nào và chất quí hàng
quí thì sẽ rớt lòng mà chọn lựa.

Etablissement Parisienne
J. GIUNTOLI

**TỦ SẮT
LE PHÉNIX**

là một thứ tủ ai cũng mua được vì giá rẻ; tủ này đốt không cháy
mà cạy cũng không tróc



Agents exclusifs:
LUCIEN BERTHET & Co
68 Boulevard Charner
SAIGON

LẬP-HÒA

Ở đường Tập-phước, làng Bình-Liên (H. Giadinh) (Hà-chiều)
Lam Đại-Tý độc quyền của Louis Schlosing



•Tro rải ruộng

Kề sơ ít món hàng

- Bào da hột tóc hiệu CLOUION số 0, 2 \$ 20
- d. — L'«officier» số 0, 2 \$ 10
- d. — Balita số 0, 2 \$ 80
- d. — L'Avenir số 0, 3 \$ 00
- AO MUA 2 lớp, lót cao su, 9 \$ 00
- d. — thứ tốt hơn, 10 \$ 00
- 3 lớp, băng laine cachemire trong lót lót, 18 \$ 00
- 3 lớp, băng laine pure, trong lót lót, 25 \$ 00

Phan-Quan
67, rue Catinat, Saigon

Giấy thép nổi số 505
N. B. Áo mưa lớn có nhũ có đồ ch, có mua xin chú biết trước tất.

Tussor Singapore

Có một mình hiệu Nguyễn-van-Trần, 91 96, 111
Bonnard Saigon, có bán đồ kiểu mới lạ và tốt hơn hết mà
thời.

Thứ TUSSOR SINGAPORE này, hễ đặt chừng nào, càng
trắng, càng mượt chừng này, mà giá lại rẻ nữa.
(Largeur 0 m. 70 tere qualité 3 \$ 90 le m.)
— d. — 0 m. 70 2e qualité 3 \$ 00 le m.

Balles AYRES là balles của Champion chế
Kể từ ngày 15 Jun 1927, lứa hiệu Lam Đại-Tý hiệu balles
AYRES.

Solde ! Solde !

Rẻ lắm !
Tiệm hột-xoàn M. Fraucios
Số 76 rue Vannier, Saigon, nay
muốn bán thây cho hết hàng
lụa, tó, nỉ, nỉ, nỉ velours, dù...
cho nên rẻ lắm. Nên đừng dịp
mua để mới tình.

P. S. — Còn hột-xoàn lại nhiều
lắm ! rẻ lắm !

Mới xuất bản

« **NGHĨA BỘ C MINH OAN** » của
ông Lê-vân-Tiêng trước tác. **HÙNG**
này theo truyện « ANH-HÙNG-
NÃO » lúc Nguyễn-Lực mình oan
cho chú là Tư-vân-Binh.
Số 1
Số bán lẻ khắp nơi, mỗi cuốn giá: 0 \$ 50
Bán tại hiệu Madame Lê-thị-Hiếu, 98
rue de Louvain, SAIGON.

Tường KHUONG-HẬU THỌ OAN
trương sách thuê.

Lời rao cần kíp

Tôi là Lâm quang-Tý ở tại Vinh-
trạch (Ba-liêu) kính công thân bằng
quí hữu trong lục-châu r, người
tán bà tên Nguyễn-thị-Rớt, bấy lâu
nay làm bầu bạn với tôi, chứ không
phải là vợ chồng đã theo luật pháp.

Một vậy nên tôi không nên biết
lời người nào của nó vậy thì rớt và
cũng không nên biết nó và các công
việc của nó làm.

Nay kính
Lâm-quang-Tý

Mời khai trương hiệu

At Bon Marche Saigonnais
NGUYỄN-THAM
Nouveautés - Mercerie
64, rue Vinat - Saigon

Bán đồ ăn bận và các đồ thường
đồng.
Carillon « WESTMINSTER »
Coffres-forts hiệu « PHÉNIX »
và hiệu « PETIT-JEAN »
Kỳ này mới lại : 6.000 ĐIA
HÀ C BỘI QUẢNG-LẠC.
Đĩa hát cải-thương Văn-hai-ban
hiệu Victor là hiệu tốt nhất hiện
đồng.
Giá cả bán rẻ hơn nơi khác

Hay hút thuốc CA-LOP

Đông-pháp Thời-sự

Ngày 9 Juin 1922

GIA BẢO

Table with 2 columns: Name and Price. Includes items like Kẹo nhà nước, Đông-Pháp Ngựa-hàng, P-háp-Hoa Ngựa-hàng, Franco-Chinoise, Hongkong et Shanghai, Chartered Bank.

GIA LỬA

Table with 2 columns: Name and Price. Includes items like Giấy in hoa, Giấy in hoa nhỏ-mỹ, Giấy lấy toàn 100 kilos, Vànhông, Geon, Batax, Bacileu, Giấy bọc trong, Navarin, Giấy in hoa, Giấy lấy Quốc trái Đông-Pháp.

Cirque Long-tiên

Chợ mới Saigon

Chiều thứ sáu 10 Juin có thể về cuộc đấu đánh hổ hiệp Berger đánh với kít Thomas cuộc thứ nhì đánh với Maitrot cuộc thứ ba đánh với Maitrot cuộc thứ tư đánh với Lefleur Corré đánh với Lefleur cuộc thứ tư đánh với Litore Iron Bux đánh với Litore Giấy mua mau kéo hết, mua tại cirque Long-tiên chợ mới Saigon.

AI MUỐN LẤY GIẤY-THÂN

Độ này làm đơn xét giấy thân rất nặng, vậy ai chưa có đơn mau mau lấy giấy, kẻo khi bị bắt phải chịu phạt nặng nề. Ai muốn lấy giấy thì đem tiền hồ trước bộ mình tra giấy cho ít tiền mua và số bạc, họ trưởng sẽ cho họ làm đơn, chúng vài bữa trở lại để lấy giấy thân, không mất tiền phí chi hết.

TU TRẠI

Sấp mở phòng biện-sự tại Cholon

số nhà 19 đường Jaccaréo Đòi nợ găm và thân giữ tiền hàng từ. Mưa bán các thứ đất động - sên nhà cửa, tiệm-đó, đất cát v.v.v. Làm giấy các giấy tờ và đơn v.v. Lại có xem xét hoặc giữ gìn các số kê-toán.

Nhà buôn xe máy đạp

Các ngài đi xe máy nên chú ý Hạng Nam-Tân 50 Rue Vasselogue Tandinh Saigon chuyên ròng nghề sơn xe máy. Nghề sơn thiết tinh thể. Nước sơn tươi như sống, bóng như kính, bảo vệ về sự bền chắc của nước sơn, chầy chỉ xe thiết khéo. Về ống hiếp xe thiết hay, bằng chất phi-las-men hay viết xuống giấy. Viết bằng tay tự nhiên có không phải in. Có thể thiết nghề sửa xe. Bên đó bên kia thời và đã có đủ thứ. Những người quen biết với bên-bên đều cho rằng nước sơn với bên-bên tốt không đả đả bằng giá lại hơn các nơi vì công họ nhà. Có trở bán đến Tito-Landi, là thứ đàn mông-sông đót đầu sáng sáng lóa các thứ đèn lóa lại để dùng hơn hết. Lành sơn xe cho các nhà buôn xe có giá riêng.

Thơ để cho: M. Nguyễn Văn Hộ Maison Nam Tân 50 Rue Vasselogue Tandinh Saigon

PROVINCE DE CANTHO Avis d'Adjudication

Heure, date et heures de l'adjudication: Bureau de l'Inspection de Cantho, le 15 juin 1922, à neuf heures du matin. Objet: Construction d'une Ecole communale à deux classes avec logement d'instituteur au village de Tân-Binh (Rachgoy). Importance approximative: 4.418.880 francs. Bureaux où le cahier des charges peut être consulté: Bureaux de l'Inspection de Cantho, Bureau de la Sub-Division des Travaux Publics de Cantho et au Bureau du Gouvernement à la Cochinchine à Saigon.

Hì-tin

Đến ngày 9 và 10 tháng năm năm Đinh-Mẹo nhằm vào 3 ngày 8 và chín Juin tới đây thì ông « Mai-đông-Quê » là lữ-hàng của bà « Mai-như-Tân », nghiệp chủ thị Long-thành (Vinhlong) có làm lễ đĩnh-đưôn cúng cho « Ngô-kim-Hà » là lữ-đi của ông bà « Ngô-hào-Ngôi » thông phước tôn Bách-phần Cantho. Ông bà « Mai-như-Tân » có lòng từ thiện mới tới: từ rất lấy làm tiếc vì trở sự không tới đặng để chịu mừng cúng ông bà; nay xin để mấy lời này lên báo, trước đây tại thành-thị của ông bà, sau xin chờ cho tàn-làng và tàn-giã-nhơn bá riềng giải lại. BÙI-THẾ MỸ (bái)

Tôi mới hay rằng hôm 27 mai vừa rồi bà « Huỳnh-kim-Kim » đã sanh tại nhà của ông Henri Castillard Trá-vinh một đứa cháu trai đặt tên là « Huỳnh-thần-Kiên ». Tôi xin có lời chúc mừng cùng ông bà « Huỳnh-thần-Kim » và chúc cho cháu được chóng khôn lớn, và sẽ noi theo cái gương của cha mà trở nên một người nam-nữ khảng-khải. B. T. M.

PẬT BỘ ANNAM Tân-Châu-Ban

ĐÀO VĂN BỐ, bijoutier & Bontre Hát tại rạp Hocmon Tối thứ năm 9 Juin 1922 TUỒNG Tam quốc chí Tên Phò mã Chầu Do Hậu Phục hủ-đàng đạo Tối thứ bảy 11 Juin 1922 Hát sáng đêm XUẤT ĐÀU Tam quốc chí Quan công ở phố nhĩ thầ Quả ngã quan liền lưng tướng CÁC VAI ĐÀO KẾP Quan công: Nguyễn-Vân-Thông Trương Phi: Huỳnh-Vân-Tân, Cầm Xương: Trần-Vân-Tô Ngũ Táo: Nguyễn-Thị-Thật, Ng-tử-Tham mã thượng: Nguyễn-Văn-Tiến Tào Táo: Huỳnh-Vân-Nhà Khổng Tử: Nguyễn-Thị-Tam Mạnh Dục: Nguyễn-Thị-Bà

XUẤT XAU Triệu huỳnh minh Có hề diên vũ lư đả Quan y mĩ làm nam có toàn ban Xin kính mời quý ông, quý bà đến xem giải muộn. Bàn bán chọn lựa những đồ đẹp có danh thật hay hầu giúp vui cho quý ông quý bà. Nay xin thỉnh P. S. - Vui lòng nhân với kếp hát. Có tại Gioa Oatlay. Bảy Quán Bontre, sân Lai, tư Thái, hai Lữ, tám Truật (Cho sách) Xin lên rạp Hécmon lập tục. Tu-Đó

NGUYỄN-VÂN-THOM 113 Rue Lagrandière SAIGON

Cáo bạch

Bên-bà chủ-nhơn đã lập thành một công-nhà in để in các sách và các báo. Xin kính mời quý ông, quý bà đến xem giải muộn. Bàn bán chọn lựa những đồ đẹp có danh thật hay hầu giúp vui cho quý ông quý bà. Nay xin thỉnh P. S. - Vui lòng nhân với kếp hát. Có tại Gioa Oatlay. Bảy Quán Bontre, sân Lai, tư Thái, hai Lữ, tám Truật (Cho sách) Xin lên rạp Hécmon lập tục. Tu-Đó

TAN NU' BAN

của Cao-lung-Ngà hát tại rạp Cửu-mười

Tuồng hát tối thứ bảy 11 Juin 1922 Hát hai xuất sáng đêm:

XUẤT ĐÀU (tuồng tàn)

Nữ Anh Hùng

XUẤT SAU

Lời rao

Nhóm dip tôi mới mua Lạc-linh-khố-hóa máy lư Juin 1927. Q. I ông, quý ông quý bà nào sang trước Saigon, xin tôi lấy đi tiệm tôi, trước là giúp đồng-ban, sau từ đặng chỗ mát rượi và sự cần dùng tại khiếm mỗi việc chi, thì tôi sẵn lòng hầu tiếp. Quý ông quý bà đến tiệm tôi trước đặng sự thông thả, sau giúp sức cho tôi mau tiền thì tôi lấy làm cảm ơn. Quý ông quý bà trong lục châu về cùng. Jules Ngô Văn Đèo Kinh-thỉnh

Cáo bạch

Tôi muốn biết ở trong lục-châu có người nào có nhiều cây ở đờn, cây nứa hay cây ló-ô. Vậy ông nào có biết xin từ đó đến tôi, tôi sẽ phải thưởng tiền coi, nếu quả có, thì tôi xin hiến cho một vật rất quý thì lòng cảm ơn. The ghi cho Mr LÊ CÔNG CÂN Camau

Cáo-sự Cao-sự

Muốn cho vườn Cao-sự của quý Ông quý Bà đặng thành tựu thì xin hãy mua phân organique (engrais chimure) là một thứ phân cần dùng tới làm đất lấy mùa Bưởi-Tây để bán lấy lãi. Trong phân organique có Azote, Acide phosphorique, Potasse, xương, da thú-vật làm tảo ra vôi, tro, nên rất tốt. Dùng trong mía, đờn hoa đất lúa. Kính xin chú ý ông mua đùm, chúng tôi rất đợy ơn.

NGUYỄN-VÂN-THOM 113 Rue Lagrandière SAIGON

Cáo bạch

Bên-bà chủ-nhơn đã lập thành một công-nhà in để in các sách và các báo. Xin kính mời quý ông, quý bà đến xem giải muộn. Bàn bán chọn lựa những đồ đẹp có danh thật hay hầu giúp vui cho quý ông quý bà. Nay xin thỉnh P. S. - Vui lòng nhân với kếp hát. Có tại Gioa Oatlay. Bảy Quán Bontre, sân Lai, tư Thái, hai Lữ, tám Truật (Cho sách) Xin lên rạp Hécmon lập tục. Tu-Đó

Pathe advertisement featuring an image of a woman in traditional dress and text: 'Đừng tưởng mà làm phát xem cho kỹ lưỡng những máy hát người ta muốn đưng cho mình. Máy hát thiệt hiệu: Pathe. thỉ đâu có một cái hiệu hoặc hai trong hai cái dưới đây trên mỗi cái máy và trên mỗi cái đĩa máy hát. N. 12'

GUONG CHI SI

Phan Tây-Hồ lịch sử toàn biên. Gồm có bức tranh của nhà Chánh-phủ, đũa chày của Vua Kàu-Dinh, hai bài diên chầy, cuộc lũng công cụ, các bài văn-bi, các câu đối trước các bức tranh rất đẹp. Là truyện cổ của tỉnh Nam Kỳ, Cao-mên, Trung Kỳ, Bắc-Kỳ, cũng có các bài văn-bi của các đời trước và các bài văn-bi của Đông-Pháp Thời-Đạo chủ-nhơn soạn. Sách dày hơn 200 trang, giấy tốt, bìa cứng, giá bán là 1 \$ 00, 2 xu gửi mua tiền 1 \$ 20. Mua ít tiền một cho hũ hàng 50'. Xin đi nơi Đông-Pháp-Thời-Đạo

la Cochinchine Foncière

Món bài số 91, đường Pellerin, Saigon. Điện thoại số 663. Quản lý: ông Roger DUZAN, Cựu Đẩu phòng công vụ việc khản và mua đất Quốc-gia tại đub Hiệp-Lý Nam-Kỳ. Phòng vào từ giờ về việc khản đất quốc-gia ở xứ Nam Kỳ: khản khố tiền tiền, thuộc mã cùng xin phát mãi và xin giấy quản-định. Đò đất và về hoa đỏ.

Vệ-sanh đệ nhứt

Người có thú vị, ăn uống phong lưu mới có răng đẹp-Sanh đệ nhứt. Bảy giờ đây, tôi mới lập một tiệm « BĂNG THẬT TRÁ THOẠI » ở số đường Tam-Biên-Biến Avenue Cosmaro, N° 47-49, Cholon, bày ra nhiều cách ăn, uống phong-lưu để đưng giữ pháp vệ-sanh đệ nhứt. Xin chú-tôn quang-có - Vô hạn hoan-ngiạnh. BĂNG-THẬT CHU-NHON, chủ bạch

TIỆM HIỆP - NINH

150 Rue d'Espagne (chợ mới SAIGON) Máy áo quần tây, Máy áo nệm, lợp muỗi xe Lơri, cho mượn xe hơi Xe mới, sắp-pho cần thận, có khuôn-phép Xin quý khách sáng-lòng giúp và đến tiệm hỏi giá thì. Hiệt thiết ế hơn các nơi. Tô-van-Qua cảm tạ

TRO ĐÁ XÂM

Theo công nghiệm xét của Tri-Cách-Học-Vinh của Nhà nước, thì đất trong Nam Kỳ, nhất là đất ruộng, thấy đều thiếu Đương-Long-Hoàng (Acide Phosphorique) và vôi (chaux). Chứ quý ông Đĩnh-châu Quý ông có mua tro đá (phosphate) thì cần phải cho thêm cho lắm. Quý ông phải mua cho biết chất trong tro đặng máy phân tằm (?) Đương-Long-Hoàng, nhiều chứ không tốt chừng này vì bông trái là tại vật chất đó. Vậy thì về đất ruộng, ruộng không có thì tro đá làm sao bằng phân-phách-đỏ sô (phosphate de chaux) mà trong đó có nhiều Đương-Long-Hoàng (Acide Phosphorique). Lại nên mua tro đá màu trắng, vàng, hoặc sẫm hay lợt, vì màu này ư bap cho máy xủ nông như xủ Nam Kỳ (tro màu đen sẫm hay lợt thì nông hơn, nên gập hàng thì khó). Muốn đặng tro đá xam tốt, chúng tôi xin mời quý ông lên thường nghị, vì chúng tôi có đủ các hàng tro đá xam tốt như hạt đưng cho Quý ông xem xét, chọn lựa. Chúng tôi tin cậy giá rất nhũ cho Quý ông mua đi. NGUYỄN-VÂN-THOM 113 Rue Lagrandière, SAIGON (Phòng việc và kho trữ tại Khánh-Hồ)

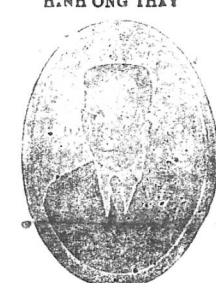
MUA advertisement featuring an image of a bicycle and text: 'Mùa mưa đã tới - áo mưa vừa qua. Kỳ này này bốn hiệu có lãnh đặng áo mưa như sau, có nhiều kiểu và nhiều thứ thiệt tới, nếu chú qui thì muốn sắm áo mưa, xin trước hết lại xem các kiểu của bốn-hiệu. Chất thì thấy áo mưa bốn-hiệu rồi, qui khách lấy làm lạ làm. Lại vì sao áo mưa của bốn-hiệu thiệt tốt mà giá lại 6 quả? Lại vì sao áo mưa mà bốn-hiệu mà kích tấc Annam bán được về vận quá? Đó là cái ý riêng của nhà buôn, cho không phải các hiệu đều có được như vậy hết. Áo mưa thì thường phải trong cao su lán, 1 cái. Áo mưa thì thiệt tốt, phía trong lót tằm ray, nước gài vô trong, 12 \$ 00. Áo mưa thì rất xam có đẹp, phía trong công lót tằm ray, than sậy, 16 \$ 00. Áo mưa thì đẹp, hiệu « THE DRAGON OF LUXURY » là cực hoa bang, hiệu « THE DRAGON OF LUXURY » 20 \$ 00. Công thì rất xam, hiệu này, mà bầu bằng nhôm to 22 \$ 00. Áo mưa thì đơn bà (có đố có nhỏ lớn) bầu nhôm to 22 \$ 00. Áo mưa tằm cừ (màu seajon) thứ này mà phía tri cao su lán, phía trong lót tằm gabardine bên qui thiệt đẹp và giảm mưa thì ngay công không lo ướt gì. 18 \$ 00. Quý khách ở xa cần đưng xin hỏi nói rõ mào tấc, bô dài 1m00, hoặc 1m05, 1m10, 1m15 và 1m20, gởi thơ cho bốn hiệu đé: NGUYỄN-DỨC-NHUẬN 42, Rue Catinet, Grande Magasine, 48, 50, Place Gambetta - SAIGON.

Lieu Nam-Lợi Cholón Bán thuốc Súc

Tôi mới được phép vận thuốc điều trị... Thuốc của tôi vẫn luôn hiệu quả...

Công bố bán một thứ thuốc trắng... Lại có bán trà huệ quả Thử độ ai có...

Có viết tho xin để Madame Huy...



CHANH-KIM-TUYỀN

Xin quý vị nhân cho kỳ kèo làm... Tôi có thể đảm bảo quý vị...

Đoạn 2 Espagne n° 218 Saigon

PHOTO THUAN-KY

Propriétaire: Tạ-văn-Cần... Er-directeur de la Netsoe

Photo Thuán-ký ở Bordeaux (France)... Tôi mới được phép vận thuốc điều trị...

Rất nhiều đồ mỹ-nghệ Bắc ĐU'C-LỢI

108-109 Rue d'Espagne Saigon (Kế dinh quan xã Tây)

Bên tiệm mong ơn quý vị chiếu cố...

Vậy nên bên tiệm lúc nào cũng có... Đồ sơn mài: Tranh, áo gô, nấp...

Đồ sơn mài: Tranh, áo gô, nấp... Bên tiệm chỉ mong bán nhiều đồ...



Đồ sơn mài: Tranh, áo gô, nấp... Bên tiệm chỉ mong bán nhiều đồ...

Cáo-Bạch

Quý vị ai có cần dùng trống Rồng... Tôi viết tho xin để Madame Huy...

Nam-dông-Hương

Đường Admiral Courbet số 32, Saigon.

Xin quý ông quý bà hãy có nhã... Tôi có thể đảm bảo quý vị...

NAM-NGHIA-LOI Di Thát-Son-Quả

Đông-bang có tin môn chi xin... Tôi có thể đảm bảo quý vị...

HONG-LAC

Thiết-nghiệp-xưởng F. NAM... Đường Pellerin môn bài số 142 LAI, SAIGON

Bên tiệm chuyên việc tu bổ... Tôi có thể đảm bảo quý vị...

REN GIUONG SÁY VÀ ĐỒ LẮNG NGUỒI HUE VIEN

Đồ sơn mài: Tranh, áo gô, nấp... Tôi có thể đảm bảo quý vị...

Đồng-Pháp thời sự Tandinh

Vợ chồng đời nay

Chứa thứ Bấy, đời chúng 10... Tôi có thể đảm bảo quý vị...

Nào đó đũa bọ tôi đưa ra rồi... Tôi có thể đảm bảo quý vị...

Chưa thì ngày nay tôi đưa ra rồi... Tôi có thể đảm bảo quý vị...

Chưa thì ngày nay tôi đưa ra rồi... Tôi có thể đảm bảo quý vị...

Nhabe

Việc thất bại Annam... Tôi có thể đảm bảo quý vị...

Châu đương bị 28 Mai trong lúc... Tôi có thể đảm bảo quý vị...

Sáng thứ hai 30 Mai coolie cũng... Tôi có thể đảm bảo quý vị...

Không đậy cửa giam Annam, còn... Tôi có thể đảm bảo quý vị...

Không đậy cửa giam Annam, còn... Tôi có thể đảm bảo quý vị...

Không đậy cửa giam Annam, còn... Tôi có thể đảm bảo quý vị...

biên lật đặt đem xe hơi lại chỗ... Tôi có thể đảm bảo quý vị...

Còn tên Báo đem vào nhà thương... Tôi có thể đảm bảo quý vị...

Rachgia

An trộm gan ruột... Tôi có thể đảm bảo quý vị...

Đêm 20 Mai vừa đây tôi chứng 12... Tôi có thể đảm bảo quý vị...

Lúc chúng nó vừa ra, thì ông... Tôi có thể đảm bảo quý vị...

Công lý ở đâu?

Mỗi hôm ngày chửa-nhứt năm... Tôi có thể đảm bảo quý vị...

Số là xe-hơi đó của rằm P. thì... Tôi có thể đảm bảo quý vị...

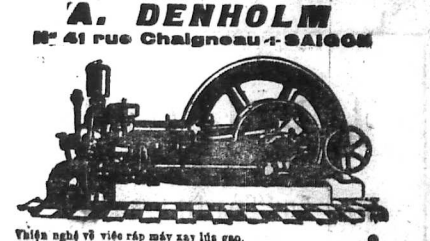
Thầy y chửa quý vị đặng... Tôi có thể đảm bảo quý vị...

Không đậy cửa giam Annam, còn... Tôi có thể đảm bảo quý vị...

Không đậy cửa giam Annam, còn... Tôi có thể đảm bảo quý vị...

Không đậy cửa giam Annam, còn... Tôi có thể đảm bảo quý vị...

Mô-tô BALLOT Máy-cày AUSTIN Máy xô chạy ARCHIMEDES Máy bơm LEFI COMPTOIRS INDOCHINOIS 7 rue Georges Guynemer Saigon làm Đại-ly A. DENHOLM N° 41 rue Chaigneau 1 SAIGON



Thiện nghệ về việc ráp máy xay lúa... Tôi có thể đảm bảo quý vị...

Máy chạy dưới nước dùng cho ghe chài và sam-bản



Hãy viết thư hỏi: SALON NAUQUE... Tôi có thể đảm bảo quý vị...

Hiệu TÂN LOI

Đường Tổng-đốc-Phước, CHOLON... Tôi có thể đảm bảo quý vị...

Giới thiệu sản phẩm thuốc và dịch vụ... Tôi có thể đảm bảo quý vị...